

682217-2026 - Verseny

Csehország – Transzformátorok – Dodávka a instalace odběratelské trafostanice pro ČSJ Lovosice

OJ S 192/2026 05/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés - Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Město Lovosice

E-mail-cím: meulovo@meulovo.cz

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Dodávka a instalace odběratelské trafostanice pro ČSJ Lovosice

Leírás: Předmětem veřejné zakázky je dodávka, montáž a instalace nového zdroje elektrické energie – odběratelské trafostanice (DTS) – v souvislosti s revitalizací objektu ČSJ Lovosice, a to z důvodu navýšení stávajícího nedostatečného příkonu z distribuční sítě NN na požadovanou hodnotu. Předmět veřejné zakázky zahrnuje dodávku nové odběratelské trafostanice a související montážní, instalační, zemní a další práce. Zadavatel určil jako hlavní předmět veřejné zakázky dodávky, neboť základním účelem veřejné zakázky je pořízení kompletní nové odběratelské trafostanice jako uceleného technologického zařízení způsobilého zajistit požadované navýšení příkonu objektu ČSJ Lovosice. Trafostanice je pořizována jako převážně výrobcem předem zhotovený a kompletovaný technologický celek, který je následně dopraven na místo plnění, osazen, zapojen a uveden do provozu. Stavební, zemní, montážní a další související činnosti prováděné v místě plnění mají ve vztahu k pořízení trafostanice podpůrný charakter a slouží zejména k umožnění jejího osazení, připojení a řádného provozu. Tomuto závěru odpovídá rovněž skladba předpokládané hodnoty veřejné zakázky. Z celkové předpokládané hodnoty připadá přibližně 96 %, na ucelenou dodávku nové trafostanice včetně její montáže. Samostatně vyčíslené náklady na uzemnění, zemní práce a ostatní související činnosti představují dohromady pouze cca 4 % předpokládané hodnoty veřejné zakázky. Zadavatel proto s ohledem na základní účel veřejné zakázky a charakter jejího převažujícího plnění posoudil veřejnou zakázku jako veřejnou zakázku na dodávky ve smyslu § 14 odst. 1 ve spojení s § 15 ZZVZ. Podrobná specifikace předmětu zakázky a požadovaného plnění je stanovena dokumentací pro provádění stavby a soupisem stavebních prací, dodávek a služeb s výkazem výměr, a tvoří přílohu č. 1 a 2 zadávací dokumentace.

Eljárásazonosító: 0af17a42-a2fd-43fb-bb43-685b5e52457b

Belső azonosító: MLO001

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

A szerződés kiegészítő jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 31170000 Transzformátorok

További osztályozás (cpv): 31200000 Villamos elosztó- és vezérlőberendezések, 45317200 Transzformátorok villamos szerelése, 45232221 Áramátalakító alállomás

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Ország: Csehország

További információk: Místo plnění veřejné zakázky: p.p.č. 115/1, k.ú. Lovosice, na adrese Všešrdova, 410 02 Lovosice.

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 3 318 218,50 CZK

2.1.4. Általános információk

További információk: Zadavatel organizuje v souladu s § 97 ZZVZ prohlídku místa plnění, a to za přítomnosti zástupce zadavatele dne 13.10.2026 v 10:00 hodin.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

A határokon átnyúlóan alkalmazandó jog: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Dodávka a instalace odběratelské trafostanice pro ČŠJ Lovosice

Leírás: Předmětem veřejné zakázky je dodávka, montáž a instalace nového zdroje elektrické energie – odběratelské trafostanice (DTS) – v souvislosti s revitalizací objektu ČŠJ Lovosice, a to z důvodu navýšení stávajícího nedostatečného příkonu z distribuční sítě NN na požadovanou hodnotu. Předmět veřejné zakázky zahrnuje dodávku nové odběratelské trafostanice a související montážní, instalační, zemní a další práce. Zadavatel určil jako hlavní předmět veřejné zakázky dodávky, neboť základním účelem veřejné zakázky je pořízení kompletní nové odběratelské trafostanice jako uceleného technologického zařízení způsobilého zajistit požadované navýšení příkonu objektu ČŠJ Lovosice. Trafostanice je pořizována jako převážně výrobcem předem zhotovený a kompletovaný technologický celek, který je následně dopraven na místo plnění, osazen, zapojen a uveden do provozu. Stavební, zemní, montážní a další související činnosti prováděné v místě plnění mají ve vztahu k pořízení trafostanice podpůrný charakter a slouží zejména k umožnění jejího osazení, připojení a řádného provozu. Tomuto závěru odpovídá rovněž skladba předpokládané hodnoty veřejné zakázky. Z celkové předpokládané hodnoty připadá přibližně 96 %, na ucelenou dodávku nové trafostanice včetně její montáže. Samostatně vyčíslené náklady na uzemnění, zemní práce a ostatní související činnosti představují dohromady pouze cca 4 % předpokládané hodnoty veřejné zakázky. Zadavatel proto s ohledem na základní účel veřejné zakázky a charakter jejího převažujícího plnění posoudil veřejnou zakázku jako veřejnou zakázku na dodávky ve smyslu § 14 odst. 1 ve spojení s § 15 ZZVZ. Podrobná specifikace předmětu zakázky a požadovaného plnění je stanovena dokumentací pro provádění stavby a

soupisem stavebních prací, dodávek a služeb s výkazem výměr, a tvoří přílohu č. 1 a 2 zadávací dokumentace.

Belső azonosító: MLO001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

A szerződés kiegészítő jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 31170000 Transzformátorok

További osztályozás (cpv): 31200000 Villamos elosztó- és vezérlőberendezések, 45317200

Transzformátorok villamos szerelése, 45232221 Áramátalakító alállomás

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Ország: Csehország

További információk: Místo plnění veřejné zakázky: p.p.č. 115/1, k.ú. Lovosice, na adrese Všešrdova, 410 02 Lovosice.

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/12/2026

Időtartam: 3 Hónapok

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 3 318 218,50 CZK

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: Zadávací lhůta (BT-98-Lot)* není stanovena. Pole je nutné vyplnit z důvodu systémové chyby formuláře. Zadavatel organizuje v souladu s § 97 ZZVZ prohlídku místa plnění, a to za přítomnosti zástupce zadavatele dne 13.10.2026 v 10:00 hodin.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

A követett szociális cél: Egyéb

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Nabídková cena

Leírás: Zadavatel bude ekonomickou výhodnost nabídek hodnotit podle nejnižší nabídkové ceny. Rozhodující je nabídková cena bez DPH. Dodavatel uvede nabídkovou cenu v Kč. Cena bude uvedena jako cena bez DPH, samostatně uvedeno DPH a dále uvedena cena včetně

DPH. Zadavatel seřadí nabídky od nejnižší nabídkové ceny (nejvýhodnější) po nejvyšší (nejméně výhodnou). Pokud bude v zadávacím řízení jediný účastník zadávacího řízení, může být zadavatelem vybrán bez provedení hodnocení.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://zakazky.meulovo.cz/profile_display_2.html

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://zakazky.meulovo.cz/profile_display_2.html

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: cseh

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 04/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 0 Nap

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Platební podmínky jsou uvedeny v návrhu smlouvy o dílo, který tvoří přílohu zadávací dokumentace.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3

nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A közbeszerzési eljárásal kapcsolatban további információkat nyújtó szervezet: Město Lovosice
A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Město Lovosice
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: LB Legal s.r.o. advokátní kancelář
Regisztrációs szám: 24831034
Postacím: Pod Děkanou 435
Város: Praha
Írányítószám: 14700
Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Ország: Csehország
Kapcsolattartó pont: Mgr. Lukáš Blažek
E-mail-cím: sekretariat@lblegal.cz
Telefonszám: +420 777252935
E szervezet szerepei:
Közbeszerzési szolgáltató

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Regisztrációs szám: 65349423

Postacím: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Város: Brno

Irányítószám: 60200

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

E-mail-cím: posta@uohs.cz

Telefonszám: +420 542167111

Internetcím: <https://uohs.gov.cz>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Město Lovosice

Regisztrációs szám: 00263991

Postacím: Školní 407/2

Város: Lovosice

Irányítószám: 41002

Ország alegysége (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Ország: Csehország

E-mail-cím: meulovo@meulovo.cz

Telefonszám: +420 416571111

Internetcím: <https://www.meulovo.cz/>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: https://zakazky.meulovo.cz/profile_display_2.html

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Avajo Advisory s.r.o.

Regisztrációs szám: 29161541

Postacím: Mostecká 52/6

Város: Praha - Malá Strana

Irányítószám: 11800

Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Ország: Csehország

E-mail-cím: legal@avajo.cz

Telefonszám: +420 702181048

E szervezet szerepei:

Közbeszerzési szolgáltató

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 1b1c1272-13f8-404f-8c62-e9876abc9014 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 02/10/2026 10:35:06 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 682217-2026

HL S kiadás száma: 192/2026

A közzététel dátuma: 05/10/2026